

Léa Moulin

TRANSLATOR
ENGLISH TO FRENCH
RUSSIAN TO FRENCH



PROFILE

Graduated with a Master in specialized translation, at the Caen's university, Normandy, I work as a junior translator, from english and russian into french, and also practice proofreading. Curious by nature, I am always thrilled to discover new different cultural and technical professional fields. I can act with high adaptability and learn skillfully.

CO-CURRICULUM

University of Caen Normandie / 2018

- Tutored project in students' groups, translation of a movie script and subtitling

International Relations Office (DRI) in Besançon / 2016 - 2017

- Hosting assistant for Erasmus foreign students, helping them for administrative and social integration in the city

KNOW-HOW AND SOFT SKILLS

- SDL Trados Studio 2019/2021
- Office Package
- Social Media
- Team spirit and altruism
- Rigour and motivation

CONTACT INFORMATION

- ☎ +33 6 44 94 62 51
- ✉ contact@myleis-traduction.com
- 🏠 503 Rue du Colonel de Casteljau, 39000 Lons-le-Saunier FRANCE
- 🌐 <https://www.linkedin.com/in/lea-moulin-536705175/>
- 🌐 <http://www.myleis-traduction.com>

HOBBIES AND INTERESTS

- Sports: crossfit, dance, bicycle, walking
- Arts: drawing, DIY crafting
- Music
- Environment: ecology, wildlife

WORK EXPERIENCE

Freelance translator

Micro-business / july 2020 - today

- Monthly translation of press releases for Unclichéé, french startup based in the Netherlands - septembre 2021
- Occasional collaboration with translation agency Collegando LLC : translation of a british sitcom and a US TV show
- Ongoing collaboration with the company Jaggaer France
- Combination of micro-business with a second full-time job in the public service (administrative assistant) in the city of Lons-le-Saunier (39) / august 2020 - march 2021

Technical translator English to French

Jaggaer France - Boulogne-Billancourt / 2019

3-months internship in a company / march 2019 - june 2019

- Short-term contract in remote / july - december 2019
- Technical-functional, IT and marketing translation : IT labels, user guides, white papers, etc. for the use of a procurement management software
- Training for the use of the CAT tool SDL Trados Studio 2019

EDUCATION

Master's degree in Translation English and Russian

University of Caen Normandie - UFR LVE / 2017 - 2019

- Study of economical, legal and technical translation
- Final 3-months translation internship in a company (JAGGAER) from march 2019
- Graduation with honors

Master's degree 1st year in language and cultural studies

University of Franche-Comté - Besançon / 2016 - 2017

- English and Russian
- Writing and defense of a thesis in traductology of english-french translation with Dostoyevsky's work "Crime and Punishment"

Bachelor's degree in Language English and Russian (LLCE)

Université de Franche-Comté - Besançon / 2012 - 2016

- Bachelor third year and graduation in Russia (10months), as part of an inter-university agreement at the High School of Economics in Nizhny Novgorod